



San Gallo, 5 dicembre 2024

## **Comunicato stampa** relativo alla sentenza A-956/2024 del 4 dicembre 2024

### **Concessione TV a Bienne: candidature ampiamente equivalenti**

**A inizio anno, la società Canal B ha ottenuto la concessione per programmi televisivi a Bienne a partire dal 2025. Il Tribunale amministrativo federale considera ampiamente equivalenti le candidature di Canal B e TeleBilingue e ingiunge al DATEC di riesaminarle entrambe sotto l'aspetto della pluralità delle opinioni e dell'offerta.**

A inizio 2023, l'Ufficio federale delle comunicazioni (UFCOM) ha posto a concorso 38 concessioni televisive e radiofoniche per gli anni dal 2025 al 2034. L'11 gennaio 2024, il Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni (DATEC) ha aggiudicato alla ditta Mystik SA, agente come Canal B SA (in via di costituzione), una concessione per programmi televisivi per la zona di copertura «Biel/Bienne». Il DATEC ha ritenuto che Canal B SA (in via di costituzione) fosse la società meglio in grado di adempiere il mandato di prestazioni. Il 12 febbraio 2024, TeleBilingue SA ha impugnato tale decisione dinanzi al Tribunale amministrativo federale (TAF).

#### **Procedura di concessione in tre fasi**

La legge federale sulla radiotelevisione prevede una procedura in tre fasi per il rilascio di concessioni. La legge descrive i requisiti generali che devono essere soddisfatti per ottenere una concessione. Se l'autorità concedente è tenuta a scegliere tra diversi candidati, la concessione deve essere rilasciata al candidato che è meglio in grado di adempiere il mandato di prestazioni in questione. Se più candidature sono da questo punto di vista ampiamente equivalenti, la concessione è accordata al candidato che contribuisce più degli altri ad accrescere la pluralità delle opinioni e dell'offerta.

TeleBilingue SA sosteneva che Canal B SA non soddisfacesse i requisiti per l'ottenimento della concessione e chiedeva una migliore valutazione della propria candidatura e una valutazione meno positiva della candidatura della società concorrente.

#### **Candidature ampiamente equivalenti**

Nella sua sentenza, il TAF conferma che Canal B SA soddisfa i requisiti per la concessione, poiché la finanziabilità deve essere semplicemente resa credibile e i contributi vengono generati prevalentemente nella zona di copertura. La corte ha invece corretto la valutazione del DATEC in riguardo a uno dei criteri di

selezione e a due sottocriteri. Da un lato, il metodo di valutazione applicato a uno dei sottocriteri risulta contrario al diritto federale, poiché crea incentivi indesiderati chiedendo per quanto possibile di non assumere praticanti. Dall'altro, il DATEC ha rettificato in modo giuridicamente errato la candidatura di TeleBilingue SA, apprezzando un elemento non pertinente. Dopo la correzione operata dal TAF, le due candidature si rivelano ampiamente equivalenti. Il DATEC deve dunque ancora esaminare qual è il candidato che contribuisce più degli altri ad accrescere la pluralità delle opinioni e dell'offerta.

Il TAF accoglie parzialmente il ricorso e rinvia la causa al DATEC. Per non compromettere la sicurezza della copertura, il tribunale accorda all'attuale titolare TeleBilingue SA una concessione transitoria della durata di cinque mesi a partire dalla notificazione della sentenza.

Questa sentenza è definitiva e non può essere impugnata dinanzi al Tribunale federale.

### **Contatto**

Rocco R. Maglio

Addetto stampa

+41 (0)58 465 29 86

+41 (0)79 619 04 83

[medien@bvger.admin.ch](mailto:medien@bvger.admin.ch)

### **Il Tribunale amministrativo federale in breve**

Il Tribunale amministrativo federale (TAF) è stato istituito nel 2007 e ha sede a San Gallo. Con 73 giudici (65 ETP) e 375 collaboratori (314.7 ETP), è il più grande tribunale della Confederazione. Il TAF giudica i ricorsi interposti contro decisioni delle autorità amministrative federali e in determinate materie può verificare anche le decisioni di autorità cantonali. Su alcune questioni giudica anche su azione in prima istanza. Il TAF si compone di sei Corti, le quali pronunciano in media 6500 decisioni l'anno.